



Malte en famille

**AVENTURES ET DÉCOUVERTES
AU CŒUR DE LA MÉDITERRANÉE**

Du 18 au 24 avril 2026

LA
VIE



CULTIVONS ENSEMBLE NOS IMAGINAIRES !

Ulysse, les chevaliers de l'Ordre de Saint-Jean, le Faucon maltais, Corto Maltese... Les premiers mots qui nous viennent lorsque l'on évoque l'archipel au large de la Sicile et de la Tunisie ont un parfum d'aventure. Malte est en effet un lieu béni pour cultiver l'imaginaire. Au carrefour des routes maritimes qui reliaient l'Afrique, l'Orient et l'Europe, les trois îles qui composent le plus petit pays de la communauté européenne ont été marquées par la diversité des navigateurs, artistes, religieux, conquérants qui s'y sont installés. Leur empreinte s'est inscrite au fil des siècles à travers un patrimoine richissime concentré sur 300 km² : des temples mégalithiques, des citadelles, des églises baroques, de vieilles auberges de chevaliers dans des ruelles étroites.

Malte, c'est aussi la nature, les grottes, la mer omniprésente. Dépaysement garanti sans la fatigue de lointains voyages itinérants. *La Vie* a concocté un séjour idéal pour partager entre les générations des moments d'émerveillement, de jeux, et de découvertes.

Dominique Fonlupt

Dominique Fonlupt
Journaliste *La Vie*



Mdina, l'entrée de la ville fortifiée.

> À DÉCOUVRIR

**LA VALETTE • VITTORIOSA (BIRGU) • GOZO (ARCHIPEL MALTAIS)
• LE SUD MALTAIS • MOSTA • MDINA • RABAT • MARSAXLOKK.**

La taille idéale de l'île permet de loger dans un seul hôtel durant tout le séjour : vous pourrez ainsi profiter du confort d'un point d'ancrage unique et voyager léger lors de vos excursions.



LES POINTS FORTS DE VOTRE VOYAGE

- La conception d'un séjour ludique inédit, adapté aux familles
- La découverte de sites préhistoriques mystérieux classés au patrimoine mondial de l'Unesco
- Une exploration de 7 000 ans d'histoire, et à travers l'héritage des chevaliers de l'Ordre de Malte
- La découverte de trésors naturels, artistiques et architecturaux
- La visite des catacombes de Saint-Paul
- Une journée sur l'île de Gozo, l'île mythique d'Ulysse
- Deux balades sur des bateaux typiques maltais, l'une dans le Grand Harbour de La Valette et l'autre jusqu'à la Grotte bleue.
- Un atelier de taille de pierre encadré par un sculpteur professionnel maltais
- Une rencontre avec un membre d'une institution locale (sous réserve)
- **Un séjour tout compris avec un tarif réduit pour les enfants** en fonction de leur âge et du nombre de personnes dans la chambre.

L'EXCLUSIVITÉ LA VIE

Un atelier éducatif sur les médias pour aiguiser l'esprit critique des enfants et des adultes.

La Valette, les jardins Barrakka.



> À SAVOIR

- Voyage conseillé pour les enfants à partir de 8 ans.

Ce voyage est conçu sur mesure, pour permettre aux enfants et à leur famille de découvrir Malte de façon ludique et interactive. Le guide local, pédagogue, saura s'adapter à son public, et ajustera le rythme et la durée des visites en fonction des besoins du groupe.



EN COMPAGNIE DE Dominique fonlupt

Journaliste *La Vie*, pôle actualité et société, rédactrice en chef adjointe chargée des conférences.

Collaboratrice du journal depuis de longues années, elle a été responsable des relations avec les lecteurs et directrice de l'association *Les Amis de La Vie* pendant dix ans. À ce titre, elle organisait toutes les universités d'été des lecteurs de *La Vie*. Dominique Fonlupt s'intéresse particulièrement aux questions spirituelles, au monde arabo-musulman et participe régulièrement à des rencontres interreligieuses. Toujours en quête de découvertes, elle a à cœur de partager et de transmettre son expérience de journaliste passionnée.

« Je suis impatiente de vous accompagner avec vos enfants et petits-enfants sur les traces des civilisations qui se sont croisées et souvent affrontées à Malte. Journaliste, je suis convaincue que l'histoire éclaire toujours le présent. Nous aurons l'occasion d'y réfléchir lors d'un atelier d'éducation aux médias que je vous proposerai, parmi les échanges conviviaux qui font la spécificité de nos voyages. »



> NOTRE SÉLECTION CULTURELLE

Adultes

- *Le Cimenterre et l'Epée*, Simon Scarrow, Bragelonne, 2022
- *Histoire de l'île de Malte*, Loick Portelli, Les éditions Du Menhir, 2021
- *Brume de Malte*, Aurélien Clappe, Salvator, 2018
- *L'or de Malte*, Marie-Claude Gay, Lattes, 2013
- *La religion*, Tom Willocks, Pocket, 2011
- *Les sept complots de Malte*, Nicolas Saudray, Arlea, 2009
- *Le faucon d'Istanbul*, David Ball, J'ai lu, 2008
- *La prisonnière de Malte*, David Ball, Presses de la Cité, 2005
- *Malte : parfum d'Europe, souffle d'Afrique*, N. Bernardie, Presses Universitaires de Bordeaux, 1999
- *Les Chevaliers de Malte*, Armel de Wismes, France-Empire, 1998

Jeunesse

- *Maltese Mythology* tome 1 et 2, Stephane D. Mifsud, Luxury hardback edition, 2023
- *Dix minutes pour devenir A héros*, Jean-Christophe Tixier, Syros Jeunesse, 2022
- *Ulysse, l'aventurier des mers*, Hélène Montardre, Nathan, 2021
- *The adventures of Bella and Harry, Let's visit Malta!* Lisa Manzione, 2017
- *Les hospitaliers de Malte*, Gilles d'Aubigny, Œuvres Hospitalières Françaises, 2013
- *L'épée de Malte*, X.B. Leprince, Michel de Peyret, Tequi, 2005
- *Raconte-moi l'ordre de Malte*, collectif d'auteurs, Nane, 1999

LA
VIE



Ruelles maltaises.



Senglea, tour fortifiée.

Malte en famille

AVENTURES ET DÉCOUVERTES AU CŒUR DE LA MÉDITERRANÉE

Du 18 au 24 avril 2026

JOUR 1 : samedi 18 avril 2026

PARIS / LA VALETTE (VOL INTERNATIONAL) – VITTORIOSA

Accueil matinal à l'aéroport de Paris-Charles-de-Gaulle par un représentant Arts et Vie et assistance aux formalités d'enregistrement. Vol direct régulier à destination de Malte avec la compagnie Malta Airlines (durée du vol : 2h50).

La Valette, centre économique, administratif et culturel du pays, est le joyau baroque de la Méditerranée ! Classée au patrimoine mondial de l'Unesco, la ville abrite plus de 300 monuments historiques sur une superficie de 55 hectares ; une concentration exceptionnelle dans le monde.

Fondée en 1566 sous le nom de « Très Humble Ville de La Valette », du nom du grand maître français Jean de Valette de l'ordre hospitalier de Saint-Jean de Jérusalem, La Valette surgit à la proue de l'île, depuis trois siècles. Postée sur le mont Sciberras, cette citadelle est le point de verrouillage d'un arsenal de murailles et de forts dressés sur la mer.

À l'arrivée, rencontre avec votre guide francophone permanent qui vous accompagnera durant tout le séjour. Transfert en autocar vers **Vittoriosa (Birgu)**, le cœur des Trois Cités où s'installèrent les Chevaliers de l'Ordre de Saint-Jean à leur arrivée à Malte. Découverte des remparts et vues sur le **fort Saint-Ange**. Promenade dans les ruelles typiques, passage devant plusieurs églises emblématiques et le Palais de l'Inquisiteur avant d'arriver à la nouvelle marina offrant une vue panoramique sur La Valette, ligne défensive des Trois Cités et entrée stratégique du Grand Harbour.

Puis, **embarquement à bord de dghajsas**, gondoles maltaises utilisées à l'origine pour la Regatta (compétition

d'aviron). Navigation dans le Grand Harbour avec vues imprenables sur les Trois Cités et La Valette (20 à 30 min – sous réserve de bonnes conditions météorologiques).

Transfert à l'hôtel et installation.

Verre de bienvenue et **temps de présentation avec Dominique Fonlupt**.

Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 2 : dimanche 19 avril

GOZO – ARCHIPEL MALTAIS

Après le petit déjeuner, départ matinal en car-ferry pour **Gozo**, une île de l'archipel maltais. À l'arrivée, après avoir traversé le village de Kewkija (vue sur l'imposante église Saint-Jean-Baptiste), découverte des **temples mégalithiques de Ggantija**, « temples des géants en français », classés à l'Unesco. Ces mystérieux temples, remarquables pour leur réalisation gigantesque de l'âge de bronze, vers l'an 3 600 av. J.-C., seraient les constructions les plus vieilles au monde, antérieures à celles des pyramides d'Égypte et à celles de Stonehenge.

Puis, visite du **moulin restauré de Ta'Kola**, pour comprendre la vie traditionnelle gozitaine et le fonctionnement d'un moulin à vent.

Déjeuner au restaurant.

Continuation vers **Victoria** (Ir-Rabat), capitale de l'île : flânerie dans la citadelle, sur les remparts, offrant une vue panoramique sur l'île, et dans les ruelles de la vieille ville mitoyenne de la citadelle. Arrêt devant la cathédrale de l'Assomption (ext.) et visite de la **basilique Ta'Pinu à Gharb**, haut lieu de pèlerinage maltais, qui fut le théâtre de miracles attribués à la Vierge Marie au XIX^e siècle (sous réserve de célébration).

Fin de journée dépayante du côté de l'**Inland Sea**, petite mer intérieure, et de **Fungus Rock**, dont les falaises semblent surgir de la mer.

Traversée en ferry et retour à l'hôtel en fin d'après-midi. Dîner et nuit à l'hôtel.



L'archipel maltais.



Mdina.

JOUR 3 : lundi 20 avril

LA VALETTE (journée entière)

Après le petit déjeuner, **visite guidée au cœur de l'ex-ville forte des Chevaliers**. Édifiée face à la mer dans une ceinture de remparts réalisés au XVI^e siècle par Francesco Laparelli, La Valette révèle un magnifique décor Renaissance et baroque. Déambulation dans les ruelles typiques, ponctuée d'arrêts devant les premières demeures des chevaliers ; au-berges de Castille et de Provence, la Casa Rocca Piccola.... **Visite de la co-cathédrale Saint-Jean**, joyau de l'art et de l'architecture baroques dont l'intérieur est richement décoré et comprend **deux chefs-d'œuvre du Caravage** : *Saint Jérôme écrivant* et *la Décollation de saint Jean-Baptiste*. Continuation vers les jardins d'Upper Barrakka pour sa vue panoramique sur le Grand Harbour et les Trois Cités, du haut des remparts de la ville. Promontoire idéal pour assister au tir de canon de la batterie du Salut (sous réserve). Déjeuner léger en cours de visites.

L'après-midi, découverte du **palais des Grands Maîtres**, récemment restauré, de ses immanquables salles d'état et de son armurerie historique.

Rencontre et temps d'échange interactif avec un membre d'une institution locale (sous réserve).

Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 4 : mardi 21 avril

LA VALETTE (journée entière)

Petit déjeuner buffet à l'hôtel puis départ à La Valette.

Visite du **fort Saint-Elme**, fortification emblématique de la ville ayant résisté à de nombreuses attaques ottomanes et aux bombardements de la Seconde Guerre mondiale. Connue sous le nom de Fort étoilé de Malte, du fait de sa silhouette en forme d'étoile à quatre branches, ce chef-d'œuvre architectural quasiment intact, est construit vers 1552 par l'Ordre de Saint-Jean en seulement quatre mois. **Visite du musée** dans lequel se trouvent de véritables trésors d'objets, de véhicules militaires et de témoignages de la riche histoire de Malte. À voir également, la tour de garde, les anciennes salles où l'on gardait l'artillerie, les canons originaux, les nombreuses pièces où vivaient les Chevaliers de l'Ordre et leur lieu de repos, la chapelle.

Déjeuner maltais au restaurant.

Toujours sur les remparts, projection de *L'Expérience maltaise* (45 min, en français), **un spectacle audiovisuel immersif** retracant parfaitement les 7 000 ans de l'histoire du pays. Puis, **visite de la Sacra Infermeria**, l'ancien hôpital des Chevaliers de l'Ordre de Saint-Jean (sous réserve – en cas de visite officielle).

Un temps libre sera accordé pour une découverte personnelle de la capitale.

Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 5 : mercredi 22 avril

MOSTA – MDINA – RABAT

Après le petit déjeuner, départ vers **Mosta** pour découvrir la **coupole de l'église Sainte-Marie**, l'une des plus grandes au monde. Continuation vers **Mdina**, la « ville silencieuse », ancienne capitale à l'ambiance médiévale, aux rues sinuées, où se trouvent de nombreux couvents, palais et maisons ayant appartenu à la noblesse maltaise. Arrêt devant la cathédrale Saint-Paul.

Proche de Mdina, visite de « **La Villa romaine** », petit musée construit sur le site d'une ancienne et riche demeure romaine, vers le milieu du I^e siècle avant J.-C. ; l'un des seuls témoignages de la conquête de l'île par les romains durant l'antiquité. Ce musée abrite de superbes mosaïques polychromes, trouvées ici en 1881, et présente un ensemble de statues en marbre de l'empereur Claude et sa famille.

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, découverte de la ville de **Rabat**, sœur de Mdina. Visite des **catacombes de Saint-Paul**, complexe typique de cimetières reliés par des souterrains romains. Puis **halte pour déguster un pastizzi** (feuilleté salé traditionnel fourré à la ricotta ou aux petits-pois) accompagné d'un thé dans un bar local.

Retour à l'hôtel et participation à **l'atelier médias animé par Dominique Fonlupt**.

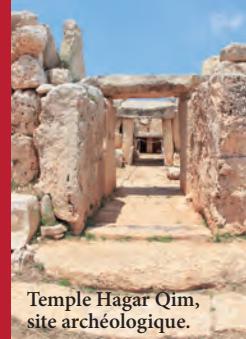
Dîner et nuit à l'hôtel.



La Valette, le Grand Harbour.



Vue sur La Valette.



Temple Hagar Qim,
site archéologique.

JOUR 6 : jeudi 23 avril LE SUD MALTAIS

Petit déjeuner à l'hôtel puis départ pour le sud de l'île à Zurrieq, où se trouve la **Grotte bleue**, l'un des joyaux naturels de Malte. Les participants qui le désirent pourront embarquer sur des barques pittoresques, les luzzus, afin de découvrir de plus près la multitude de grottes et de cavernes qui jalonnent les falaises de la côte sud-ouest de Malte (environ 20 min. – sous réserve de bonnes conditions météorologiques).

Continuation vers une ancienne carrière de pierres pour comprendre l'histoire liée à la tradition artisanale de la célèbre et typique pierre maltaise couleur miel. **Un atelier « taille de pierre de Malte »** sera mené par un sculpteur professionnel. **À conserver en souvenir : votre pierre taillée !**

Déjeuner de poissons au cours de la journée.

Poursuite vers la **grotte préhistorique de Ghar Dalam**. **Classé au patrimoine de l'Unesco**, c'est le site préhistorique le plus ancien de Malte. On y trouve notamment des ossements et des squelettes d'animaux préhistoriques datant de l'Âge de glace. Les plus frappants sont ceux des éléphants nains et des hippopotames qui peuplaient Malte à l'époque glaciaire. Connue sous le nom de « grotte des Ténèbres », Ghar Dalam est formée par une galerie profonde de 150 mètres de long remplie de stalagmites et de stalactites qui se sont formées au cours des siècles.

Sur le trajet de retour, **un arrêt libre à Golden Bay** (lieu sous réserve) sera proposé pour ceux qui souhaiteraient profiter du bord de mer et d'une plage de sable. Retour indépendant à l'hôtel pour ceux qui s'arrêteront. Pour rentrer à l'hôtel, il est facile de prendre un bus local, un taxi ou un VTC (à votre charge).

Dîner et nuit à l'hôtel.

JOUR 7 : vendredi 24 avril DERNIÈRES DÉCOUVERTES MALTAISES

Le matin, après le petit déjeuner et la libération des chambres, route vers le complexe des **temples néolithiques d'Hagar Qim et Mnajdra**, classés au patrimoine mondial de l'Unesco. Chefs-d'œuvre architecturaux uniques, ces temples, remarquables par leur diversité de forme et de décoration, sont des constructions préhistoriques monumentales, édifiées pendant les IV^e et III^e millénaires avant J.-C. Les édifices constitués de gros blocs de pierre comportent des frises, des sculptures et des autels qui servaient aux sacrifices.

Déjeuner au restaurant puis découverte du **village typique de pêcheurs de Marsaxlokk**, célèbre pour ses luzzus, embarcations très colorées dont la proue est peinte d'un motif représentant l'œil d'Isis. Temps libre sur les quais où se tient un petit marché local pour les derniers achats.

Transfert vers l'aéroport de Malte en milieu d'après-midi et vol retour vers Paris-Orly.

• À NOTER :

- L'ordre des étapes et visites pourra être modifié en raison d'impératifs locaux.
- Une messe sera proposée au cours du séjour (lieu, jour et heure à confirmer).

Sur les traces d'Ulysse, à Gozo

Dans *L'Odyssée*, Homère raconte le retour d'Ulysse parmi les siens, après la guerre de Troie. Un retour qu'il mettra dix ans à effectuer, en errant sur la mer Méditerranée. C'est durant cette longue période qu'Ulysse passa sur une île de l'archipel Maltais, Gozo. Plus petite et plus secrète que Malte, Gozo, cette île bénie des dieux, inspira l'un des plus célèbres mythes de *L'Odyssée*. Envoûté et ensorcelé par ce havre de quiétude, le héros homérique y aurait été recueilli et choyé par la nymphe Calypso. Calypso signifie, en grec ancien, « Celle qui dissimule » : un nom tout trouvé pour cette nymphe qui, follement éprise de l'époux de Pénélope, retiendra celui-ci près de sept ans sur son île, alors qu'il rentrait à Ithaque.

Ce qu'il faut savoir

Pour que l'inscription soit prise en compte, l'acompte doit nécessairement être joint. Dès réception, une confirmation d'inscription est adressée au participant. La convocation avec les informations pratiques sera envoyée 10 jours avant le départ.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- Premier acompte de 650 € par personne à l'inscription
- Solde à 30 jours du départ (soit le 16 mars 2026)

PRIX

Le prix (selon le tableau des tarifs) d'une durée de 7 jours et de 6 nuits, est établi sur la base d'un groupe de 30 participants payants minimum et 35 personnes maximum. En cas d'inscriptions insuffisantes, l'organisateur se réserve le droit d'annuler le voyage ou d'en réviser le prix jusqu'à 30 jours avant le départ. Le prix tient compte des conditions économiques et du coût des carburants et en vigueur à la date du 21/07/2025. Il peut être révisé en cas de modification de ces éléments jusqu'à 21 jours du départ.

NOTRE PRIX COMPREND :

- Les vols internationaux Paris Charles de Gaulle / Malte / Paris Orly sur vols réguliers Malta Airlines (prestations payantes à bord)
- Les taxes aériennes de 100,43 € au 21/07/2025
- Les transferts, les trajets en autocar climatisé et la traversée aller-retour en car-ferry pour Gozo
- L'hébergement en hôtels 3* (normes locales) en chambre double ou familiale supérieure vue mer
- La pension complète du dîner du 1^{er} jour au déjeuner du dernier jour, avec ½ eau minérale par personne et par repas.
- La taxe de séjour
- Un verre de bienvenue (1 boisson - sans alcool - par personne)
- Les visites, entrées et excursions mentionnées au programme
- Une rencontre avec une institution locale (sous réserve)
- Les balades en bateau à la Grotte bleue et dans le Grand Harbour
- L'audiophone du 1^{er} au dernier jour
- L'accompagnement par Dominique Fonlupt
- L'assistance d'un accompagnateur technique durant le voyage
- L'assistance à l'aéroport de départ et celle d'un correspondant franco-phone sur place
- Les services d'un guide permanent francophone local
- L'assurance MAIF, incluant les services MAIF Assistance et des garanties en cas d'épidémie/pandémie (voir « nos conditions tarifaires »)
- Un guide de voyage « Malte » offert par bulletin d'inscription
- Une contribution de mécénat environnemental (voir « Les engagements d'Arts et Vie en faveur du tourisme responsable »).

NOTRE PRIX NE COMPREND PAS :

- Les boissons autres que celles mentionnées
- Le port des bagages
- Les dépenses personnelles
- Les pourboires usuels (laissés à votre appréciation)
- Les donations aux églises
- L'option remboursement annulation (4 % du montant du voyage) pour annuler sans frais et quel que soit le motif (voir « nos conditions particulières de vente »), à souscrire au moment de votre inscription.

ANNULATION

Toute annulation doit être notifiée dans les plus brefs délais par téléphone, puis par courrier, ou courriel. Les frais d'annulation sont calculés en pourcentage du prix du voyage en fonction de la date d'annulation. Aucuns frais ne sont retenus si le participant a souscrit à l'option remboursement-annulation. L'abandon du voyage en cours de route du fait du participant et pour quelque cause que ce soit ne donne lieu à aucun remboursement, de même que la non présentation au départ pour ceux qui n'auraient pas souscrit à l'option remboursement-annulation.

Les frais d'annulations sont les suivants :

- annulation à plus de 45 jours avant le départ : retenue de 5 % du montant total du voyage entre le 45^e et le 31^e jour avant le départ : retenue de 15 % du montant total du voyage

- entre le 30^e et le 21^e jour avant le départ : retenue de 25 % du montant total du voyage
- entre le 20^e et le 10^e jour avant le départ : retenue de 50 % du montant total du voyage
- entre le 9^e et le 4^e jour avant le départ : retenue de 75 % du montant total du voyage
- à moins de 4 jours du départ : retenue de 100 % du montant total du voyage

FORMALITÉS ET RECOMMANDATIONS

Carte d'identité ou passeport valide jusqu'au retour du voyage.

Attention ! Le nom et prénom communiqués pour le billet d'avion doivent être ceux figurant sur votre pièce d'identité (CNI ou passeport)

Pour tout enfant mineur non accompagné par une personne exerçant l'autorité parentale, l'autorisation de sortie du territoire est obligatoire. Les mineurs quittant la France doivent présenter une pièce d'identité, le formulaire d'autorisation signé et la photocopie du titre d'identité du représentant légal signataire (détails sur www.service-public.fr).

SANTÉ

Prévoyez d'emporter votre pharmacie personnelle et conservez dans votre bagage à main vos traitements habituels en cours. Aucune vaccination exigée. Prévoir d'apporter la carte européenne d'assurance maladie (CEAM) qui permet de bénéficier d'une prise en charge sur place de vos dépenses de santé (frais médicaux et pharmaceutiques, hospitalisations). Toutes les informations concernant cette carte sont disponibles sur le site www.ameli.fr/

RECOMMANDATIONS

Prévoir des chaussures confortables (les visites se font majoritairement à pied).

LES ENGAGEMENTS D'ARTS ET VIE POUR UN TOURISME RESPONSABLE

Depuis sa création, l'association culturelle Arts et Vie s'est toujours définie autour des valeurs d'un tourisme responsable et humaniste. Les voyages étant une invitation à la rencontre d'autres civilisations, cultures, coutumes..., le respect des peuples, des patrimoines et de leur environnement a toute son importance. Soucieuse de renforcer son engagement par des actions fortes et concrètes, l'association reverse chaque année une contribution au mécénat environnemental au fonds ATR (Association pour un tourisme responsable) pour soutenir des initiatives en faveur du climat, des écosystèmes et des populations locales. Lors d'un voyage, il est essentiel que notre présence soit perçue comme une source d'enrichissement mutuel; pour rappeler quelques principes simples inhérents à l'identité de l'association, une charte « Voyager Arts et Vie » a été élaborée. Plus d'informations sur : www.artsetvie.com

Organisation technique et inscriptions (réf. 61M901P)

Association culturelle
de voyages et de loisirs
Visite en agence :
251, rue de Vaugirard - 75015 Paris
Tél. 01 40 43 20 21 ou
email à info@artsetvie.com

http://www.artsetvie.com/lavie_malte

ARTS ET VIE est immatriculé au registre des opérateurs de voyages et de séjours par Atout France, sous le numéro IM075110169.

